

荃灣公立何傳耀紀念中學

2018-2019

學校通告(第 36 號)

《中四上海經濟發展與城市規劃探索之旅》

敬啟者：為提升中四學生的獨立能力，豐富同學的學習經歷，並配合中四「通識教育科」課程編排，讓他們在高中階段建立堅實的學習基礎，並加深對祖國的歷史及經濟發展的認識。本校將於 2019 年 4 月 27 日至 4 月 30 日(星期六至二)，參與由教育局舉辦之上海經濟發展與城市規劃探索之旅。

交流團簡介會將於 2019 年 3 月 13 日(星期三)下午 3 時 40 分於本校禮堂舉行，屆時校方及代辦旅行社將詳細介紹行程安排，歡迎家長出席。交流團詳情如下：

- 日期： 2019 年 4 月 27 日至 4 月 30 日
- 隨團老師： 共 13 位 (包括謝潤明校長、劉瑞儀副校長及中四班主任)
- 費用： 港幣 957 元 (包括：來回機票、膳食、酒店住宿、入場費、基本保險以及隨團領隊、當地導遊與司機小費等。金額已扣除教育局七成基本團費資助。)
- 津貼安排： 詳見附頁之說明
- 備註： 1. 此活動屬於賽馬會全方位學習活動津貼資助範疇
2. 請家長確保學生於出門前已帶備所有證件。若學生集合時未有帶備有效旅遊證件，學生不可隨團出發，並須在安全情況下返回家中，並於緊隨之上課日回校自修。

上述活動屬於本校中四級的延展課程，所有中四學生必須參加。若 台端因特殊理由而不欲 貴子弟參加上述活動，必須於 2018 年 10 月 2 日或以前致函向劉瑞儀副校長申請。若 台端的申請獲得批准， 貴子弟須於交流團期間照常回校自修。煩請 閣下細閱本通告，簽妥回條，並着 貴子弟將回條、款項港幣 957 元、學生之身份証、回鄉證副本及附頁一，於 2018 年 10 月 2 日或以前交回班主任為盼。如繳交支票，抬頭請寫「荃灣公立何傳耀紀念中學法團校董會」，背面請填上學生姓名、班別及學號。

此致

中四級學生家長



校長

謝潤明

2018 年 9 月 21 日

✂

【回 條】

180921-lhwp_pn

逕覆者：本人乃 貴校中四級_____班學生_____ (班號：_____)之家長，已細閱貴校於 9 月 21 日送來有關《中四上海經濟發展與城市規劃探索之旅》之通告，並已知悉校方之安排，及同意敝子弟參與是次活動。

此覆

荃灣公立何傳耀紀念中學校長

家長或監護人簽署：_____

2018 年 月 日

請簽妥回條、連同學生之身份証、回鄉證副本及費用於 10 月 2 日或以前着 貴子弟交予班主任為荷。

有關教育局「上海經濟發展與城市規劃探索之旅」內地交流計劃詳情

- 對象:** 全體中四學生
- 團費:** 港幣 957 元 (每位參加者團費全額：港幣 3,190 元，教育局資助團費七成，即港幣 2,233 元。教育局確認報名名單後，同學若要求退團，所繳團費將不獲發還，教育局亦可能撤銷資助，學生因而須支付額外的退團費用 2,233 元，合共損失 3,190 元。建議學生購買個人綜合旅遊保險以獲得全面保障，這樣或能避免退團所產生的損失。)
- 日期:** 2019 年 4 月 27 日至 4 月 30 日 (當中 2 天為上課日)
- 目的:**
1. 認識上海經濟金融業及自貿區的最新發展。
 2. 思考今日中國在世界／全球經濟及金融領域的地位。
 3. 認識現今上海的城市規劃及反思如何平衡發展與保育。
- 資助安排:**
- (a)校方津貼
- 所有學生均須先繳付全費港幣 957 元，於活動完結及完成考察報告及課業後，可獲校方發放津貼，詳情如下：
- (1) 每位學生將獲校方津貼港幣 200 元
 - (2) 領取「學生資助計劃」半額津貼之學生，可再獲額外津貼港幣 200 元 (即校方津貼港幣 400 元)；
 - (3) 領取「綜合社會保障援助」或「學生資助計劃」全額津貼之學生，可再獲額外津貼港幣 400 元(即校方津貼港幣 600 元)
 - (4) 擬申請額外津貼之家長，請填妥附頁二之額外活動津貼申領表格，並着 貴子弟於 10 月 2 日或以前直接交予校務處；
 - (5) 其他有經濟困難之學生，可個別與校方聯絡。
- (b)教育局津貼
- 據教育局規定，學校可為每 10 名學生提名 1 人獲全額資助。申請全額資助的學生必須是正接受半額或全額學校書簿津貼，或綜合社會保障援助，並同時沒有就是次活動接受其他資助。被提名者可獲教育局全額資助。有意申請額外資助者必須填妥並交回附頁二，校方會按學生於附頁二所填報之資料為所有合資格同學向教育局申請全額津貼，獲發全額津貼者上述(a)點所列的校方資助安排將不再適用。如申請者人數超出资助名額上限，校方將以抽籤形式決定獲取全額津貼人選，其餘則按(a)點所列的校方資助安排處理。
- 旅遊保險:** 旅行社已為每位參加者購買團體綜合旅遊保險，保障項目包括：
- 醫療保障 (最高保障額為港幣\$300,000)
 - 全球緊急救援服務 (包括撤離及運返)
 - 意外保障 (最高保障額為港幣\$300,000)
 - 個人責任保障 (最高保障額為港幣\$500,000)
 - 個人財物保障 (最高保障額為港幣\$1,000)
 - 取消行程 (最高保障額為該團團費)
- 校方建議 貴家長自行為子女另購綜合旅遊保險，以獲較全面的保障。

活動日程(有可能按實際情況更改)

		地點	活動內容
第一天	上午		香港機場集合，乘直航機前往上海
	下午	上海	參觀上海汽車博物館
			參訪南京路步行街 參觀上海外灘
第二天	上午 及 下午	上海	參觀上海市銀行博物館
			車遊陸家嘴
			參訪朱家角水鄉
第三天	上午	上海	參訪大學 專題講座
	下午		參觀上海自貿區的企業 或港口碼頭
	傍晚		學習匯報會
第四天	上午	上海	參觀上海舊城
	下午	由上海乘坐直航機返港	

有關交流團的詳情可參閱旅行社網頁 <https://hkfew.org.hk/eventsview.php?cid=232&eid=118>。

附頁一

荃灣公立何傳耀紀念中學
2018-2019
《中四上海經濟發展與城市規劃探索之旅》證件副本

姓名：_____ () 班別：_____

1. 身份證影印本

請將身份證影印本貼於本格內。

2. 回鄉證影印本

請將回鄉證影印本貼於本格內。

(若回鄉證到期日早於 2019 年 5 月,請先附上原有證件並盡早辦理續證)

「同行萬里」中學生內地交流計劃 (2018/19)

交流行程 R6：上海經濟發展與城市規劃探索之旅 (四天)

學生健康申報表

一、個人資料 (請以正楷書寫中英文姓名，並與身份證完全相同，所有欄目必須填寫)

中文姓名：	英文姓名：
班級：	性別：
手提電話：	出生日期： 年 月 日 年齡：

二、健康申報表 (請參加者按照個人健康狀況回答下列問題：)

1. 以往曾否有經驗顯示本人健康不適宜作劇烈運動？ 答： <input type="checkbox"/> 是 (請寫上詳細情況：_____) <input type="checkbox"/> 否
2. 以往曾因病入院接受治療、檢查或大小手術？ 答： <input type="checkbox"/> 是 (請寫上疾病名稱及入院日期：_____) <input type="checkbox"/> 否
3. 以往曾否患有嚴重/長期性的疾病？ 答： <input type="checkbox"/> 是 (請寫上疾病名稱：_____) <input type="checkbox"/> 否
4. 是否需要長期服藥？ 答： <input type="checkbox"/> 是 (請寫上藥名及劑量：_____) <input type="checkbox"/> 否
5. 是否有食物、藥物及其他敏感？ 答： <input type="checkbox"/> 是 (請寫上食物、藥物及其他敏感源頭：_____) <input type="checkbox"/> 否
6. 是否因健康理由而需要特別膳食安排？ 答： <input type="checkbox"/> 是 (請註明詳情及醫生之特別指示：_____) <input type="checkbox"/> 否
7. 其他身體情況，請註明：_____

三、緊急聯絡人資料

聯絡人(一)	聯絡人(二)
姓名： 關係：	姓名： 關係：
緊急聯絡電話：	緊急聯絡電話：

四、家長/監護人同意書

<p>本人同意小兒/女 _____ (學生姓名) 參加「同行萬里」中學生內地交流計劃-交流行程 R6。謹此聲明第二部分健康申報表正確無訛，及小兒/女身體狀況良好，並無任何疾病導致不適宜參加是次活動。本人並授權隨團教師或負責人在緊急情況下，為其作出適當的醫療安排。</p> <p>家長/監護人姓名：_____ 家長/監護人簽署：_____ 日期：_____</p>

附頁二

荃灣公立何傳耀紀念中學
「中四上海經濟發展與城市規劃探索之旅」額外津貼申領表格

敬啟者：本人乃 貴校中四_____ 班學生 _____ (班號：_____)之家長，
 擬為#小兒／小女申請《中四上海經濟發展與城市規劃探索之旅》之津貼，並提供下列資料：

- * 本人現正領取「綜合社會保障援助」
 #小兒／小女現正領取「學生資助計劃」全額津貼
 #小兒／小女現正領取「學生資助計劃」半額津貼
 其他 (請詳述原因及附上有關文件)

此覆

荃灣公立何傳耀紀念中學校長

家長或監護人簽署：_____

2018年 月 日

(請於 2018 年 10 月 2 日或以前交回此申請表予校務處。)

* 請在適當方格內加“✓”

請刪去不適用者

(所有申請資料，校方將保密處理)

(由校方填寫)

【回 條】

有關「中四上海經濟發展與城市規劃探索之旅」活動額外津貼事宜

敬覆者： 貴子弟中四級_____ 班學生 _____ (班號：_____) 申請「賽馬會全方位學習基金」《中四上海經濟發展與城市規劃探索之旅》之津貼，

- 已獲校方批准，津貼額為港幣_____元。有關津貼將於活動完結及學生完成考察報告後，另函通知 貴子弟領取。
 未獲校方批准，謹此致歉。

此致

貴家長

校長

謝潤明

2018年 月 日